

ACTIVITATS PORTFOLIO
IES MARE NOSTRUM. ALACANT
Curs 2008-09

Autors:
Isabel Lozano
D. Gosálbez
A. Pérez Cosme
Chelo Marco

TÍTULO : ¡A saludar!

IDIOMA : Castellano NIVEL DEL

ALUMNADO : A2 , B1 OBJETIVOS :

- . Despertar el interés por conocer y utilizar algunas expresiones en diferentes lenguas españolas y extranjeras como medio de iniciar relaciones interpersonales.
 - . Valorar las diferentes lenguas que se hablan en España como parte de su riqueza cultural.
 - . Usar las normas básicas de la comunicación oral.
 - . Respetar el derecho individual a expresarse cada uno en su lengua.
- TIEMPO : Dos sesiones (1 y 3) de 30 minutos. y una sesión (2) de 50 minutos
- PROCEDIMIENTO

Primera sesión

En gran grupo se planteó una posible situación comunicativa: La participación en un campamento de verano de chicos y chicas procedentes de diferentes comunidades autónomas españolas y de otros países.

Se fueron anotando en la pizarra sus aportaciones: "un/ catalán/a, un gallego/a, un vasco/a, un valenciano/a, un francés/a, un/a árabe y un inglés/a.

Después se organizaron en dos grupos ,acordaron el idioma que utilizarían individualmente en dicha situación, las expresiones que usarían y el modo de obtener la información.

Segunda sesión

Se dibujó una tabla (1) en la pizarra y se escribieron las expresiones en castellano. Cada alumno fue completándola en el idioma que había elegido . Después se llevó a cabo la transcripción fonética en los casos necesarios , contando con la colaboración de una alumna árabe. Todos copiaron y leyeron todas las expresiones haciendo hincapié en la que habían elegido previamente. Se apreciaron y comentaron semejanzas y diferencias entre las diferentes lenguas.

Tercera sesión

Dramatización:

Cada grupo representó la llegada de siete chicos/as al campamento. De forma individual saludaron, dieron las gracias (cuando se les proporcionaba algún objeto necesario para la estancia) y se despidieron. VALORACIÓN :

Los alumnos consideraron la actividad interesante y divertida. Resaltaron el hecho de ser ellos los que propusieron la situación comunicativa, el trabajo cooperativo y la importancia de conocer diferentes lenguas y vencer la timidez al expresarse oralmente.

La profesora valoró especialmente el entusiasmo con el que acogieron la actividad y el esfuerzo por pronunciar cada expresión de la forma más correcta posible.

Quedó de manifiesto el aumento de la motivación cuando el alumnado participa activamente en el proceso de aprendizaje y no es un simple receptor pasivo.

(1)

Castellano Catalán/Valenciano Gallego Euskera Francés
Hola Hola Hola KaixoSalut
Buenos días Bon dia Bos días Egunon Bonjour
Buenas tardes Bona tarda/Bona vesprada Bos serans Arratsaldeon Bonsoir
Gracias Gracies Gracias Eskerrak Merci
Adiós Adeu Adeus Mesedez Au revoir

Arabe Inglés
Salammalekum Hello
Masalama Good morning
Sabajaljr Good affternoon
Masaeljr Thank you
Minifaldek Bye